

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

11 MARS 1948.

PROJET DE LOI relatif au tarif des douanes.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 5 septembre 1947 (*Moniteur* du 22 novembre 1947, n° 326), approuvant la Convention douanière entre la Belgique, le Luxembourg et les Pays-Bas, porte en son article 2 les dispositions suivantes :

« Art. 2. — Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres :

- » a) ...
- » b) Suspendre, en tout ou en partie, la perception des droits inscrits au tarif des douanes annexé à la Convention;
- » c) Prescrire l'application anticipée de changements qui doivent être apportés d'urgence au tarif des douanes.

» Les arrêtés royaux pris en exécution des lettres b et c du présent article doivent être soumis aux Chambres législatives, aux fins de ratification, immédiatement si elles sont réunies, sinon dans leur plus prochaine session. »

En vertu de ces pouvoirs, ont été prises les résolutions suivantes :

1. L'arrêté du Régent du 23 décembre 1947 (*Moniteur* du 25 décembre 1947, p. 11901) apportant au tarif des douanes les modifications résultant de négociations tarifaires.

2. L'arrêté du Régent du 24 décembre 1947 (*Moniteur* du 25 décembre 1947, p. 11913) fixant le régime des droits suspendus dans ce tarif.

Ces deux arrêtés sont reproduits en annexe et justifiés ci-après.

11 MAART 1948.

ONTWERP VAN WET betreffende het tarief van invoerrechten.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Artikel 2 der wet van 5 September 1947 (*Staatsblad* van 22 November 1947, n° 326) tot goedkeuring van de Douaneovereenkomst tussen België, Luxemburg en Nederland, luidt als volgt :

« Art. 2. — De Koning mag, bij wege van besluiten waarover in Ministerraad werd beraadslaagd :

- » a) ...
- » b) Geheel of gedeeltelijk, de inning schorsen van de rechten vermeld in het douanetarief gevoegd bij de Overeenkomst;
- » c) De vervroegde toepassing voorschrijven van wijzigingen, welke onverwijld aan het douanetarief dienen aangebracht.

» De koninklijke besluiten getroffen ter uitvoering van letters b en c van dit artikel moeten aan de Wetgevende Kamers ter bekrachtiging onderworpen worden, onmiddellijk indien zij vergaderd zijn, zoniet in haar eerstkomende zitting. »

Het zijn deze bevoegdheden welke ten grondslag liggen aan volgende besluiten :

1. Besluit van de Regent van 23 December 1947 (*Staatsblad* van 25 December 1947, blz. 11901) tot wijziging van het douanetarief in verband met tariefonderhandelingen.

2. Besluit van de Regent van 24 December 1947 (*Staatsblad* van 25 December 1947, blz. 11913) ter bepaling van de schorsingen van invoerrechten.

Beide besluiten zijn als bijlage overgedrukt en worden hierna verantwoord.

H.

1. ARRÊTÉ DU RÉGENT DU 23 DÉCEMBRE 1947.

De multiples négociations tarifaires ont eu lieu à Genève, d'avril à octobre 1947, dans le cadre de la Conférence du Commerce et de l'Emploi.

La Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg et les Pays-Bas y étaient représentés par une délégation commune, qui a négocié sur la base du tarif annexé à la Convention douanière avec les Pays-Bas.

Les concessions faites devaient, en conformité d'un engagement signé par les trois pays précités, être mises en vigueur le 1^{er} janvier 1948, soit en même temps que le nouveau tarif lui-même. Elles sont provisoirement applicables à tous les pays qui peuvent prétendre au bénéfice de la clause de la nation la plus favorisée.

Les concessions n'ont été rendues publiques que le 18 novembre 1947; il y avait donc urgence pour les modifications à apporter au tarif.

Le nécessaire a été fait, à titre provisoire, par l'arrêté du Régent du 23 décembre 1947. Des dispositions identiques ont été prises en même temps aux Pays-Bas.

Il n'a pas été possible de chiffrer la répercussion budgétaire de la mesure; de toute façon elle est peu importante.

A remarquer que l'ensemble des accords tarifaires conclus à Genève entre tous les pays participants sera prochainement soumis à l'approbation du Parlement. Pour le moment, il s'agit de faire ratifier les mesures d'exécution prises dans le cadre du tarif des droits d'entrée belgo-luxembourgeois-néerlandais.

2. ARRÊTÉ DU RÉGENT DU 24 DÉCEMBRE 1947.

Ainsi que mentionné ci-avant, l'article 2, littéra b, de la loi du 5 septembre 1947, portant approbation de la Convention douanière avec les Pays-Bas, permet au Pouvoir exécutif de suspendre en tout ou en partie la perception des droits inscrits au tarif des douanes annexé à la Convention.

L'article 2, alinéa 2, de la loi néerlandaise du 1^{er} août 1947 est conçu dans le même sens.

L'Union économique belgo-luxembourgeoise et les Pays-Bas se sont engagés (voir l'article premier de la Convention douanière) à appliquer, à l'entrée des marchandises, des droits de douane identiques. Il leur appartenait donc de déterminer, de commun accord, les produits qui pourraient bénéficier d'une suspension totale ou partielle des droits d'entrée.

Les Gouvernements intéressés, après avoir pris l'avis du Conseil administratif des douanes instauré par l'article 3 de la Convention, ont dressé la liste de ces suspensions; ils se sont inspirés du

1. BESLUIT VAN DE REGENT VAN 23 DECEMBER 1947.

Meerdere tariefonderhandelingen hebben van April tot October 1947 plaats gegrepen te Geneve in het kader van de Conferentie voor Handel en Werkgelegenheid.

België, het Groothertogdom Luxemburg en Nederland waren er verlegengewoondigd door een gemeenschappelijke afvaardiging, welke onderhandeld heeft op grond van het tarief behorende bij de Douane-overeenkomst met Nederland.

De toegestane concessies moesten, in naleving van een door de drie landen getekende verbintenis op 1 Januari 1948 in werking treden, terzelfdertijd als het nieuwe tarief. Zij gelden voorsnog voor alle landen die op de meestbegunstigingsclausule aanspraak mogen maken.

Deze concessies werden slechts op 18 November 1947 bekend gemaakt; de tariefwijzigingen moesten dus onverwijld geschieden.

Het nodige werd voorlopig gedaan bij het besluit van de Regent van 23 December 1947. Ook Nederland heeft desgelijks gehandeld.

De weerslag van deze maatregelen op de begrotingscijfers kan niet becijferd worden, doch is alleszins van weinig tel.

Voorts weze nog aangestipt dat alle te Geneve tussen de deelnemende landen gesloten tariefakkoorden eerlang in hun geheel aan het Parlement voorgelegd zullen worden. Voor 't oogenblik is enkel de goedkeuring beoogd van de uitvoeringsmaatregelen welke in het kader van het Belgisch-Luxemburgs-Nederlands tarief van invoerrechten getroffen geweest zijn.

2. BESLUIT VAN DE REGENT VAN 24 DECEMBER 1947.

Zoals hierboven vermeld, mag, krachtens artikel 2, letter b, van de Belgische wet van 5 September 1947, houdende goedkeuring van de Douaneovereenkomst met Nederland, de Uitvoerende Macht de in het tarief vermelde invoerrechten geheel of gedeeltelijk schorsen.

Artikel 2, lid 2, van de Nederlandse wet van 1 Augustus 1947 luidt in nagenoeg gelijke zin.

De Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en Nederland hebben zich verbonden (zie artikel één van de Douaneovereenkomst) gelijke invoerrechten te heffen. Voor beide partijen moet dus de lijst van de schorsingen gemeenschappelijk zijn.

Steunende op het advies van de Administratieve Raad der douanen ingesteld bij artikel 3 van de Overeenkomst, hebben de betrokken Regeringen een lijst opgemaakt van deze schorsingen. Zij zijn uitgegaan

principe que la perception des droits inscrits au tarif constitue le régime normal, tandis que la suspension revêt un caractère d'exception et ne se justifie qu'à l'égard d'articles de première nécessité qui ont une influence directe sur le coût de la vie, ou de produits indispensables à la reconstruction. Ils ont eu également égard à la circonstance que l'Union Economique belgo-luxembourgeoise et les Pays-Bas ont encore, pour quelques marchandises, des obligations découlant d'engagements internationaux non encore venus à expiration.

Tel a été l'objet de l'arrêté du Régent du 24 décembre 1947.

L'article premier reprend les produits pour lesquels la suspension de la perception des droits d'entrée est totale. L'article 2 cite les marchandises pour lesquelles la suspension est partielle et fixe en même temps les droits réduits applicables.

L'accord intervenu entre les trois Gouvernements ne s'étend que jusqu'à la date du 31 décembre 1948; c'est pourquoi l'arrêté limite la portée des suspensions à la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 1948.

Un arrêté conçu en termes similaires est intervenu aux Pays-Bas.

Le manque de recettes devant résulter du régime des suspensions a été arbitré à 900 millions.

Le Ministre des Finances,

van het beginsel dat de heffing van de rechten voorzien bij het tarief de normale regel is, terwijl de schorsing veeleer de uitzondering moet wezen en slechts gebillijkt is voor eerste levensbehoeften, die rechtstreeks de levensduurte beïnvloeden, of voor producten voor 's lands wederopbouw. Ook hebben zij gelet op het feit dat de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en Nederland nog verplichtingen dragen ingevolge niet verstreken internationale verbintenissen.

In die zin luidt het besluit van de Regent van 24 December 1947.

In artikel één zijn de producten opgesomd, waarvoor de schorsing der invoerrechten totaal is. In artikel 2 deze, waarvoor de schorsing gedeeltelijk is, met aanduiding van het verminderd bedrag.

Het tussen de drie Regeringen bereikte akkoord is maar geldig tot 31 December 1948; daarom is de geldigheidsduur van de schorsingen beperkt tot het tijdvak gaande van 1 Januari tot en met 31 December 1948.

Een besluit in de eigenste zin werd in Nederland getroffen.

Ingevolge de schorsingen zal de Schatkist, naar geraamd wordt, ongeveer 900 miljoen ontvangsten moeten derven.

De Minister van Financiën,

G. EYSKENS.

PROJET DE LOI

CHARLES, PRINCE DE BELGIQUE,
RÉGENT DU ROYAUME,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition du Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le Ministre des Finances est chargé de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article unique.

Sont ratifiés les arrêtés du Régent du 23 décembre et du 24 décembre 1947 ⁽¹⁾ concernant le tarif des douanes.

Donné à Bruxelles, le 19 février 1948.

ONTWERP VAN WET

KAREL, PRINS VAN BELGIË,
REGENT VAN HET KONINKRIJK,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van de Minister van Financiën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

De Minister van Financiën is gelast, in Onze naam, bij de Wetgevende Kamers, het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

Enig artikel.

Worden bekrachtigd de besluiten van de Regent van 23 December en van 24 December 1947 ⁽¹⁾ betreffende het tarief van invoerrechten.

Gegeven te Brussel, de 19 Februari 1948.

CHARLES

PAR LE RÉGENT :
Le Premier Ministre,

VANWEGE DE REGENT :
De Eerste-Minister,

P.-H. SPAAK.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

G. EYSKENS.

Le Ministre du Commerce extérieur,

De Minister van Buitenlandse Handel,

F. VAN DER STRATEN WAILLET.

⁽¹⁾ *Moniteur* du 25 décembre 1947, pp. 11901 à 11916.

⁽¹⁾ *Belgisch Staatsblad* van 25 December 1947, blz. 11901 tot en met 11916.

ANNEXES.

23 DÉCEMBRE 1947. — ARRÊTÉ DU RÉGENT
CONCERNANT LE TARIF DES DOUANES ⁽¹⁾.

CHARLES, PRINCE DE BELGIQUE,
RÉGENT DU ROYAUME,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 5 septembre 1947 ⁽²⁾ approuvant la Convention douanière, signée à Londres le 5 septembre 1944 entre les Gouvernements de la Belgique, du Luxembourg et des Pays-Bas, ainsi que le protocole de cette Convention dressé à La Haye, le 14 mars 1947;

Vu notamment l'article 2, littéra c, de cette loi autorisant le Roi à prescrire, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, l'application anticipée de changements qui doivent être apportés d'urgence au tarif des douanes;

Considérant qu'il est nécessaire et urgent d'apporter au tarif des droits d'entrée annexé à la Convention douanière précitée, les modifications résultant des concessions accordées ensuite des négociations tarifaires qui ont eu lieu à Genève en 1947 dans le cadre de la Conférence Internationale du Commerce et de l'Emploi;

Sur la proposition du Ministre des Finances et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Article premier.

Le tarif des droits d'entrée annexé à la Convention douanière belgo-luxembourgeoise-néerlandaise précitée est modifié comme suit :

N ^{os}	Dénomination des marchandises	Droits applicables
21	Crustacés et mollusques, frais, même simplement cuits ou salés :	
a.	Homards, langoustes, crabes, écrevisses, crevettes et autres crustacés :	
1.	Homards, langoustes, écrevisses :	
	A. Langoustes destinées à être parquées ⁽¹⁾	15 p.c.
	⁽¹⁾ Maintien du renvoi existant.	

⁽¹⁾ *Moniteur belge* du 25 décembre 1947.

⁽²⁾ *Moniteur belge* du 22 novembre 1947.

BIJLAGEN.

23 DECEMBER 1947. — BESLUIT VAN DE REGENT
BETREFFENDE HET TARIEF VAN INVOERRECHTEN ⁽¹⁾.

KAREL, PRINS VAN BELGIË,
REGENT VAN HET KONINKRIJK,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op de wet van 5 September 1947 ⁽²⁾ tot goedkeuring van de Douaneovereenkomst, gesloten te Londen op 5 September 1944 tussen de Regeringen van België, Luxemburg en Nederland, met het daartoe behorende, op 14 Maart 1947, te 's-Gravenhage gesloten protocol;

Gelet inzonderheid op artikel 2, letter c, van die wet, waarbij de Koning gemachtigd is om, bij wege van besluiten waarover in Ministerraad werd beraadslaagd, de vervroegde toepassing voor te schrijven van wijzigingen, welke onverwijld aan het douanetarief dienen aangebracht;

Overwegende dat het noodzakelijk is het tarief van invoerrechten, behorende bij bovenvermelde Douaneovereenkomst, onverwijld te wijzigen in overeenstemming met de tariefconcessies voortvloeiende uit de onderhandelingen welke te Genève in 1947 in het kader van de Internationale Conferentie voor Handel en Werkgelegenheid hebben plaats gehad;

Op de voordracht van de Minister van Financiën en op censluidend advies van de Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Eerste artikel.

Het tarief van invoerrechten, behorende bij bovenvermelde Belgisch-Luxemburgs-Nederlandse Douaneovereenkomst, wordt als volgt gewijzigd :

N ^o	Omschrijving	Tarief
21	Schaal-, schelp- en weekdieren, vers, ook indien enkel gekookt of gezouten :	
a.	Zeekreeften, langoesten, krabben, rivierkreeften, garnalen en andere schaaldieren :	
1.	Zeekreeften, langoesten en rivierkreeften :	
	A. Langoesten bestemd om te worden uitgezet ⁽¹⁾	15 t.h.
	⁽¹⁾ Behoud van de bestaande verwijzing.	

⁽¹⁾ *Belgisch Staatsblad* van 25 December 1947.

⁽²⁾ *Belgisch Staatsblad* van 22 November 1947.

N ^{os}	Dénomination des marchandises	Droits applicables	N ^{os}	Omschrijving	Tarief
B. Autres :			B. Andere :		
	I. Homards, écrevisses	15 p.c.		I. Zeekreeften, rivierkreeften	15 t.h.
	II. Langoustes	20 p.c.		II. Langoesten	20 t.h.
	2. Sans changement	sans changement		2. Onveranderd	onveranderd
	b. Sans changement	sans changement		b. Onveranderd	onveranderd
45	Champignons comestibles, y compris les truffes :		45	Eetbare paddenstoelen, truffels daaronder begrepen :	
	a. Champignons	20 p.c.		a. Paddenstoelen	20 t.h.
	b. Truffes	10 p.c.		b. Truffels	10 t.h.
50	Autres légumes et plantes potagères frais :		50	Andere verse groenten en moeskruiden :	
	a. Asperges :			a. Asperges :	
	1. Du 1 ^{er} juillet au 20 avril inclus	15 p.c.		1. Van 1 Juli tot en met 20 April	15 t.h.
	2. Du 21 avril au 30 juin inclus	20 p.c.		2. Van 21 April tot en met 30 Juni	20 t.h.
	b. Choux-fleurs et choux de Bruxelles :			b. Bloemkool en spruitjes :	
	1. Choux-fleurs :			1. Bloemkool :	
	A. Du 1 ^{er} janvier au 15 avril inclus	10 p.c.		A. Van 1 Januari tot en met 15 April	10 t.h.
	B. Du 16 avril au 31 décembre inclus	15 p.c.		B. Van 16 April tot en met 31 Decem-ber	15 t.h.
	2. Sans changement	sans changement		2. Onveranderd	onveranderd
	c. à g. Sans changement	sans changement		c. tot en met g. Onveranderd	onveranderd
	h. Non dénommés :			h. Overige :	
	1. Artichauts	12 p.c.		1. Artisjokken	12 t.h.
	2. Aubergines et crosnes du Japon	20 p.c.		2. Aubergines en Japanse andoorns	20 t.h.
	3. Autres	10 p.c.		3. Andere	10 t.h.
54	Fruits des pays tropicaux :		54	Fruit uit tropische landen :	
	a. Dattes :			a. Dadels :	
	1. Logées en emballages d'un poids de 1 kg ou moins ⁽¹⁾	15 p.c.		1. In verpakkingen, wegende 1 kg of minder ⁽¹⁾	15 t.h.
	2. Logées en emballages d'un poids dépassant 1 kg mais ne dépassant pas 10 kg ⁽¹⁾	20 p.c.		2. In verpakkingen, wegende meer dan 1 kg en niet meer dan 10 kg ⁽¹⁾	20 t.h.
	3. Autres	5 p.c.		3. Andere	5 t.h.
	b. à d. Sans changement	sans changement		b. tot en met d. Onveranderd	onveranderd
	⁽¹⁾ Poids cumulé du contenant et du contenu.			⁽¹⁾ Gezamenlijk gewicht van inhoud en van onmiddellijke (eerste) verpakking.	
55	Oranges, citrons et fruits similaires :		55	Sinaasappelen, citroenen en dergelijke :	
	a. Oranges et mandarinés :			a. Sinaasappelen en mandarijnen :	
	1. Sans changement	sans changement		1. Onveranderd	onveranderd
	2. Autres :			2. Andere :	
	A. Du 1 ^{er} mars au 31 octobre inclus	15 p.c.		A. Van 1 Maart tot en met 31 October	15 t.h.
	B. Du 1 ^{er} novembre au dernier jour de février inclus	20 p.c.		B. Van 1 November tot en met ultimo Februari	20 t.h.
	b. Citrons	15 p.c.		b. Citroenen	15 t.h.
	c. Pamplemousses et autres :			c. Pompelmoezen en andere :	
	1. Pamplemousses :			1. Pompelmoezen :	
	A. Du 15 octobre au 15 avril inclus	12 p.c.		A. Van 15 October tot en met 15 April	12 t.h.
	B. Du 16 avril au 14 octobre inclus	15 p.c.		B. Van 16 April tot en met 14 October	15 t.h.
	2. Autres	20 p.c.		2. Andere	20 t.h.
57	Raisins :		57	Druiven, rozijnen en krenten :	
	a. Sans changement	sans changement		a. Onveranderd	onveranderd
	b. Secs :			b. Rozijnen en krenten :	
	1. Dits de « Corinthe »	20 p.c.		1. Krenten	20 t.h.
	2. Autres	15 p.c.		2. Rozijnen	15 t.h.

N ^{os}	Dénomination des marchandises	Droits applicables
58	Amandes, noix, châtaignes et fruits semi-laires :	
a. à d.	Sans changement	sans changement
e.	Autres :	
1.	Noix de cajou	5 p.c.
2.	Pistaches	5 p.c.
3.	Non dénommés	10 p.c.
59	Pommes, poires et coings, frais :	
a.	Pommes :	
1.	Du 1 ^{er} février au 31 mai inclus	6 p.c.
2.	Du 1 ^{er} juin au 31 janvier inclus	12 p.c.
b.	Poires :	
1.	Du 1 ^{er} février au 31 mai inclus	6 p.c.
2.	Du 1 ^{er} juin au 31 janvier inclus	12 p.c.
c.	Coings	12 p.c.
60	Fruits à noyau, frais :	
a.	Abricots et pêches :	
1.	Abricots	15 p.c.
2.	Pêches	20 p.c.
b.	Cerises :	
1.	Logées dans l'eau salée, soufrée ou additionnée de substances servant à assurer leur conservation pendant le transport	15 p.c.
2.	Autres	20 p.c.
c. et d.	Sans changement	sans changement
61	Autres fruits comestibles, frais :	
a.	Sans changement	sans changement
b.	Melons	15 p.c.
c.	Sans changement	sans changement
62	Fruits dénommés sous les positions 59 à 61, à l'état sec, même coupés en morceaux ou en tranches :	
a.	Pommes et poires	12 p.c.
b.	Pruneaux	12 p.c.
c.	Autres	12 p.c.
63	Café :	
a.	Non torréfié	100 kg poids net fr. 600 ⁽¹⁾
b.	Sans changement	sans changement
⁽¹⁾ Droit réduit à 300 francs par 100 kg, poids net, pour une période prenant fin le 31 décembre 1948.		
65	Poivre et piments, même moulus :	
a.	Poivre	15 p.c.
b.	Sans changement	sans changement
c.	Autres piments	15 p.c.
66	Vanille	15 p.c.
67	Autres épices :	
a.	Cannelle et fleurs de cannellier :	
1.	Cannelle	15 p.c.
2.	Fleurs de cannellier	20 p.c.
b.	Girofle (clous, griffes et antofles)	15 p.c.

N ^{os}	Omschrijving	Tarief
58	Amandelen, noten, kastanjes en dergelijke :	
a.	tot en met d. Onveranderd	onveranderd
e.	Andere :	
1.	Cashewnoten	5 t.h.
2.	Pimpernoten (pistaches)	5 t.h.
3.	Overige	10 t.h.
59	Vers appelen, peren en kweeperen :	
a.	Appelen :	
1.	Van 1 Februari tot en met 31 Mei	6 t.h.
2.	Van 1 Juni tot en met 31 Januari	12 t.h.
b.	Peren :	
1.	Van 1 Februari tot en met 31 Mei	6 t.h.
2.	Van 1 Juni tot en met 31 Januari	12 t.h.
c.	Kweeperen	12 t.h.
60	Vers steenfruit :	
a.	Abrikozen en perziken :	
1.	Abrikozen	15 t.h.
2.	Perziken	20 t.h.
b.	Kersen :	
1.	In water, waaraan zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd ter bewaring onderweg	15 t.h.
2.	Andere	20 t.h.
c. en d.	Onveranderd	onveranderd
61	Ander vers fruit :	
a.	Onveranderd	onveranderd
b.	Meloenen	15 t.h.
c.	Onveranderd	onveranderd
62	Fruit, als bedoeld in de posten 59 tot en met 61, gedroogd, ook indien in stukken of in schijven gesneden :	
a.	Appelen en peren	12 t.h.
b.	Pruimen	12 t.h.
c.	Ander	12 t.h.
63	Koffie :	
a.	Ongebrand	100 kg netto-gewicht fr. 600 ⁽¹⁾
b.	Onveranderd	onveranderd
⁽¹⁾ Recht verminderd tot 300 frank per 100 kg netto-gewicht, voor een tijdvak eindigende 31 December 1948.		
65	Peper en piment, ook indien gemalen :	
a.	Peper	15 t.h.
b.	Onveranderd	onveranderd
c.	Andere	15 t.h.
66	Vanille	15 t.h.
67	Andere specerijen :	
a.	Kaneel en kaneelknoppen :	
1.	Kaneel	15 t.h.
2.	Kaneelknoppen	20 t.h.
b.	Kruidnagelen, moernagelen en kruidnagelstelen	15 t.h.

N ^{os}	Dénomination des marchandises	Droits applicables	N ^{os}	Omschrijving	Tarief
	c. Noix muscades et macis :			c. Muskaatnoten en foelie :	
	1. Noix muscades	15 p.c.		1. Muskaatnoten	15 t.h.
	2. Macis	15 p.c.		2. Foelie	15 t.h.
	d. Sans changement	sans changement		d. Onveranderd	onveranderd
89	Plantes, parties de plantes, graines et fruits à usage alimentaire ou fourrager, non dénommés ni compris ailleurs :		89	Planten, plantendelen, zaden en vruchten, voor voeding van mens of dier, elders genoemd noch elders onder begrepen :	
	a. b. c. Sans changement	sans changement		a. b. en c. Onveranderd	onveranderd
	d. Maté	100 kg poids net fr. 826		d. Maté	100 kg netto-gewicht fr. 826
	e. Noyaux d'abricots et de pêches :			e. Pitten van abrikozen en van perziken :	
	1. Noyaux entiers d'abricots	5 p.c.		1. Abrikozenpitten in de steen	5 t.h.
	2. Autres	10 p.c.		2. Overige	10 t.h.
	f. Sans changement	sans changement		f. Onveranderd	onveranderd
117	Autres préparations et conserves de viandes :		117	Andere uit of met vlees bereide producten en vleesconserven :	
	a. Pâtés de foie de toute espèce :			a. Leverpastei van alle soorten :	
	1. Pâtés de foie gras d'oie ou de canard, même mélangés entre eux	25 p.c.		1. Pastei van ganzenlever of van eendelever, ook indien onderling vermengd	25 t.h.
	2. Autres	30 p.c.		2. Overige	30 t.h.
	b. Sans changement	sans changement		b. Onveranderd	onveranderd
118	Extraits de viande, solides ou liquides, même aromatisés à l'aide de substances végétales :		118	Vleesextracten, vast of vloeibaar, ook indien gekruid met plantaardige zelfstandigheden :	
	a. Emballés ou sous forme de tablettes	25 p.c.		a. Verpakt of in tabletvorm	25 t.h.
	b. Sans changement	sans changement		b. Onveranderd	onveranderd
120	Poissons préparés ou conservés, ne rentrant pas sous la position 20 :		120	Vis, bereid of verduurzaamd, niet vallende onder post 20 :	
	a. Logés en boîtes, ferrines ou en récipients hermétiquement fermés :			a. In blik, in potten of luchtdicht verpakt :	
	1. Sardines	20 p.c.		1. Sardines	20 t.h.
	2. Pilchards	20 p.c.		2. Pilchards	20 t.h.
	3. Autres	20 p.c.		3. Andere	20 t.h.
	b. Sans changement	sans changement		b. Onveranderd	onveranderd
121	Crustacés et mollusques, préparés ou conservés, ne rentrant pas sous la position 21	25 p.c.	121	Schaal-, schelp- en weekdieren, bereid of verduurzaamd, niet vallende onder post 21	25 t.h.
123	Autres sucres (glucose, maltose, lactose et analogues) :		123	Andere suiker (glucose, moutsuiker, melksuiker en soortgelijke suiker) :	
	a. Sans changement	sans changement		a. Onveranderd	onveranderd
	b. Maltose, lactose et sucres analogues :			b. Moutsuiker, melksuiker en soortgelijke suiker :	
	1. Lactose	100 kg poids net fr. 250		1. Melksuiker	100 kg netto-gewicht fr. 250
	2. Autres	100 kg poids net fr. 300		2. Andere	100 kg netto-gewicht fr. 300
	c. et d. Sans changement	sans changement		c. et d. Onveranderd	onveranderd
	<i>Maintien de la Note existante.</i>			<i>Behoud van de bestaande Aantekening.</i>	
125	Sucrieries :		125	Suikergoed :	
	a. Jus et pâtes de réglisse sucrés, même aromatisés	18 p.c. (1)		a. Drop, gezoet met suiker, ook indien gearomatiseerd	18 t.h. (1)
	b. Massepains, nougats et similaires	18 p.c. (1)		b. Marsepein, noga en dergelijke	18 t.h. (1)
	c. Bonbons de sucre, dragées, pastilles, caramels et autres	18 p.c. (1)		c. Suikerbonbons, dragées, pastilles, caramels et autres	18 t.h. (1)
	<i>Maintien de la Note existante.</i>			<i>Behoud van de bestaande Aantekening.</i>	
	(1) Maintien du renvoi existant.			(1) Behoud van de bestaande verwijzing.	

N ^{os}	Dénomination des marchandises	Droits applicables
132	Chocolat et articles en chocolat :	
	a. En bâtons, pastilles, pralines, bonbons et similaires, pesant moins de 50 grammes par unité	18 p.c. (1)
	b. Autrement conditionnés	18 p.c. (1)
	(1) Maintien du renvoi existant.	
136	Produits de la boulangerie fine, pâtisseries et biscuits, même contenant du cacao ou du chocolat	18 p.c. (1)
	(1) Maintien du renvoi existant.	
137	Champignons et truffes en conserve :	
	a. Champignons	30 p.c.
	b. Truffes	20 p.c.
139	Autres légumes, plantes potagères et parties de plantes en conserve :	
	a. En récipients hermétiquement fermés :	
	1. Emballés :	
	A. Asperges et petits pois	25 p.c. (1)
	B. Autres	30 p.c. (1)
	2. Sans changement	sans changement
	b. Sans changement	sans changement
	(1) Maintien du renvoi existant.	
140	Fruits conservés, entiers, en quartiers ou en morceaux, avec ou sans addition de sucre :	
	a. et b. Sans changement	sans changement
	Toutefois, le renvoi (1) afférent aux chiffres 1 et 2 du littéra b. de la position 140 est remplacé par un renvoi (2) libellé comme suit :	
	(2) Lorsqu'ils sont additionnés de sucre dans la proportion d'au moins 10 p.c., les produits repris à la position 140 b. sont passibles en outre d'un droit de douane de :	
	90 francs les 100 kg poids net, s'ils contiennent 10 p.c. ou plus, mais pas plus de 30 p.c. de sucres additionnés;	
	150 francs les 100 kg poids net, s'ils contiennent plus de 30 p.c. et pas plus de 50 p.c. de sucres additionnés;	
	300 francs les 100 kg poids net, s'ils contiennent plus de 50 p.c. de sucres additionnés.	
142	Confitures, gelées, marmelades, purées et pâtes de fruits :	
	a. Sans changement	sans changement
	b. Autres	20 p.c. (1)
	(1) Maintien du renvoi existant.	
143	Jus de fruits liquides ou concentrés, sans addition de sucre :	
	a. Sans alcool	18 p.c.
	b. Sans changement	sans changement
	Maintien de la note existante.	

N ^{os}	Omschrijving	Tarief
132	Chocolade en chocoladewerken :	
	a. Repen, pastilles, pralines, bonbons en dergelijke, wegende minder dan 50 gram per stuk	18 t.h. (1)
	b. Andere	18 t.h. (1)
	(1) Behoud van de bestaande verwijzing.	
136	Banketbakkerswerk, gebak en biscuits, ook indien deze producten cacao of chocolade bevatten	18 t.h. (1)
	(1) Behoud van de bestaande verwijzing.	
137	Paddenstoelen en truffels, verduurzaamd :	
	a. Paddenstoelen	30 t.h.
	b. Truffels	20 t.h.
139	Andere verduurzaamde groenten, moeskruidenten en plantendelen :	
	a. Luchtdicht verpakt :	
	1. Verpakt :	
	A. Asperges en doperwten	25 t.h. (1)
	B. Overige	30 t.h. (1)
	2. Onveranderd	onveranderd
	b. Onveranderd	onveranderd
	(1) Behoud van de bestaande verwijzing.	
140	Verduurzaamd fruit, geheel, in schijven of in stukken, met of zonder toegevoegde suiker :	
	a. en b. Onveranderd	onveranderd
	Verwijzing (1) bij cijfers 1 en 2 van letter b. van post 140 wordt echter verwijzing (2) en dient gelezen als volgt :	
	(2) De in post 140 b. vermelde goederen zijn, indien daaraan ten minste 10 t.h. suiker van om 't even welke soort is toegevoegd, bovendien onderworpen aan een invoerrecht van :	
	90 frank per 100 kg netto-gewicht, indien daaraan ten minste 10 doch niet meer dan 30 t.h. suiker is toegevoegd;	
	150 frank per 100 kg netto-gewicht, indien daaraan meer dan 30 doch niet meer dan 50 t.h. suiker is toegevoegd;	
	300 frank per 100 kg netto-gewicht, indien daaraan meer dan 50 t.h. suiker is toegevoegd.	
142	Jam, gelei, marmelade, vruchtenpulp en vruchtenpompes :	
	a. Onveranderd	onveranderd
	b. Andere	20 t.h. (1)
	(1) Behoud van de bestaande verwijzing.	
143	Vruchtensap, vloeibaar of ingedikt, zonder toegevoegde suiker :	
	a. Zonder alcohol	18 t.h.
	b. Onveranderd	onveranderd
	Behoud van de bestaande aantekening.	

N ^{os}	Dénomination des marchandises	Droits applicables	N ^{os}	Omschrijving	Tarief
144	Jus de fruits liquides, sucrés, et sirops pour boissons, sans alcool	18 p.c. ⁽³⁾	144	Vloeibaar vruchtensap, met toegevoegde suiker, en stroep voor dranken, zonder alcohol	18 t.h. ⁽³⁾
	⁽³⁾ Lorsqu'ils sont additionnés de sucre dans la proportion d'au moins 10 p.c., les produits repris à la position 144 sont passibles en outre d'un droit de douane de : 90 francs les 100 kg poids net, s'ils contiennent 10 p.c. ou plus, mais pas plus de 30 p.c. de sucres additionnés; 150 francs les 100 kg poids net, s'ils contiennent plus de 30 p.c. et pas plus de 50 p.c. de sucres additionnés; 300 francs les 100 kg poids net, s'ils contiennent plus de 50 p.c. de sucres additionnés.			⁽³⁾ De in post 144 vermelde goederen zijn, indien daaraan ten minste 10 t.h. suiker van om 't even welke soort is toegevoegd, bovendien onderworpen aan een invoerrecht van : 90 frank per 100 kg netto-gewicht, indien daaraan ten minste 10 doch niet meer dan 30 t.h. suiker is toegevoegd; 150 frank per 100 kg netto-gewicht, indien daaraan meer dan 30 doch niet meer dan 50 t.h. suiker is toegevoegd; 300 frank per 100 kg netto-gewicht, indien daaraan meer dan 50 t.h. suiker is toegevoegd.	
146	Extraits, essences et préparations à base de café :		146	Koffieextracten, koffiessences en uit of met koffie bereide producten :	
	a. Sans changement	sans changement		a. Onveranderd	onveranderd
	b. Sans addition d'alcool éthylique	20 p.c. ⁽¹⁾		b. Waaraan geen ethylalcohol is toegevoegd	20 t.h. ⁽¹⁾
	⁽¹⁾ Maintien du renvoi existant.			⁽¹⁾ Behoud van de bestaande verwijzing.	
148	Préparations pour potages et pour bouillons, à base de substances végétales; sauces et condiments similaires :		148	Producten bereid uit of met plantaardige zelfstandigheden voor soepen en voor bouillon; sausen en dergelijke kruidenrijen :	
	a. Sans changement	sans changement		a. Onveranderd	onveranderd
	b. Sauces et condiments similaires :			b. Sausen en dergelijke kruidenrijen :	
	1. Emballés	25 p.c. ⁽¹⁾		1. Verpakt	25 t.h. ⁽¹⁾
	2. Sans changement	sans changement		2. Onveranderd	onveranderd
	⁽¹⁾ Maintien du renvoi existant.			⁽¹⁾ Behoud van de bestaande verwijzing.	
150	Préparations alimentaires, non dénommées ni comprises ailleurs :		150	Producten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen :	
	a. Sans changement	sans changement		a. Onveranderd	onveranderd
	b. Autres :			b. Andere :	
	1. Extraits végétaux concentrés, liquides ou secs, pour la préparation de boissons rafraichissantes	10 p.c.		1. Plantaardige extracten, ingedikt, vloeibaar of droog, voor het bereiden van verfrissende dranken	10 t.h.
	2. Non dénommées	20 p.c.		2. Overige	20 t.h.
151	Eaux et glace :		151	Water en ijs :	
	a. Eaux minérales, naturelles ou artificielles; eaux gazeuses :			a. Mineraalwater, natuurlijk of kunstmatig; gashoudend water (eau gazeuse) :	
	1. Eaux minérales, naturelles ou artificielles	12 p.c.		1. Mineraalwater, naturellement ou kunstmatig	12 t.h.
	2. Eaux gazeuses	20 p.c.		2. Gashoudend water (eau gazeuse)	20 t.h.
	b. Sans changement	sans changement		b. Onveranderd	onveranderd
	<i>Maintien de la note existante.</i>			<i>Behoud van de bestaande aantekening.</i>	
153	Vins et moût de raisin :		153	Wijn en druivenmost :	
	a. En récipients contenant plus de 2 litres	hl fr. 600 ⁽¹⁾		a. In verpakkingen inhoudende meer dan 2 liter	hl fr. 600 ⁽¹⁾
	b. Autres	hl fr. 1,652		b. Andere	hl fr. 1,652
	Notes.			Aantekeningen.	
	1. On entend par « vin », le produit de la fermentation alcoolique du jus ou moût de raisins frais. Les vins qui, par l'absence de coloration, ont l'aspect d'un alcool rectifié, suivent le régime des <i>Liqueurs</i> de la position 159.			1. Onder « wijn » wordt verstaan het product van de alcoholische gisting van sap of most van verse druiven. Wijn die wegens kleurloosheid het uiterlijk aanzien heeft van overgehaalde alcohol, wordt aangemerkt en belast als <i>Likœur</i> van post 159.	

N ^{os}	Dénomination des marchandises	Droits applicables	N ^{os}	Omschrijving	Tarief
	2. Les vins titrant plus de 21 degrés de l'alcoomètre de Gay-Lussac, à la température de 15 degrés centigrades, suivent le régime des <i>Liqueurs</i> de la position 159.			2. Wijn, wieke volgens de alcoholmeter van Gay-Lussac, bij een temperatuur van 15° Celsius, een hogere sterkte heeft dan 21 graden, wordt aangemerkt en belast als <i>Likeur</i> van post 159.	
	(¹) Les boissons de l'espèce, titrant plus de 12 degrés de l'alcoomètre de Gay-Lussac, à la température de 15 degrés centigrades, acquittent, pour chaque dixième de degré d'alcool excédant 12 degrés, un droit supplémentaire de fr. 11.60 l'hectolitre.			(¹) Indien de hierbedoelde dranken volgens de alcoholmeter van Gay-Lussac, bij een temperatuur van 15° Celsius, een sterkte hebben van meer dan 12 graden, is voor elk 1/10 graad boven 12 graden, een aanvullend recht verschuldigd van fr. 11.60 per hectoliter.	
154	Vins mousseux	hl fr. 4,200	154	Mousserende wijn	hl fr. 4,200
155	Vins préparés à l'aide de plantes aromatiques (Vermouth et similaires) :		155	Wijn bereid met aromatische planten (vermouth en dergelijke) :	
	a. En récipients contenant plus de 2 litres .	hl fr. 2,000		a. In verpakkingen inhoudende meer dan 2 liter	hl fr. 2,000
	b. Autres	hl fr. 2,500		b. Andere	hl fr. 2,500
156	Autres boissons fermentées :		156	Autre gegiste dranken :	
	a. Cidres et poirés :			a. Appeldrank en perendrank :	
	1. Mousseux	hl fr. 4,200		1. Mousserende	hl fr. 4,200
	2. Non mousseux :			2. Niet mousserende :	
	A. En récipients contenant plus de 2 litres	hl fr. 600 (¹)		A. In verpakkingen inhoudende meer dan 2 liter	hl fr. 600 (¹)
	B. Autres	hl fr. 1,652		B. Andere	hl fr. 1,652
	b. Hydromel et autres :			b. Honingdrank en andere :	
	1. Mousseux	hl fr. 4,200		1. Mousserende	hl fr. 4,200
	2. Non mousseux :			2. Niet mousserende :	
	A. En récipients contenant plus de 2 litres	hl fr. 600 (¹)		A. In verpakkingen inhoudende meer dan 2 liter	hl fr. 600 (¹)
	B. Autres	hl fr. 1,652		B. andere	hl fr. 1,652
	Notes.			Aantekeningen.	
	1. Rentre également sous la position 156 b. le produit de la fermentation des raisins secs avec de l'eau.			1. Het product van de gisting van rozijnen of van krenten met water valt eveneens onder post 156 b.	
	2. Les boissons fermentées de la position 156, titrant plus de 15 degrés de l'alcoomètre de Gay-Lussac, à la température de 15° C., suivent le régime des <i>Eaux-de-vie</i> de la position 157. Lorsqu'elles titrent plus de 21 degrés, elles suivent le régime des <i>Liqueurs</i> de la position 159.			2. Gegiste dranken van post 156, welke volgens de alcoholmeter van Gay-Lussac, bij een temperatuur van 15° Celsius, een hogere sterkte hebben dan 15 graden, worden aangemerkt en belast als <i>Gedistilleerde dranken</i> van post 157. Is die sterkte hoger dan 21 graden dan worden ze aangemerkt en belast als <i>Likeuren</i> van post 159.	
	(¹) Les boissons de l'espèce, titrant plus de 12 degrés de l'alcoomètre de Gay-Lussac, à la température de 15° C., acquittent pour chaque dixième de degré d'alcool excédant 12 degrés, un droit supplémentaire de fr. 11.60 l'hectolitre.			(¹) Indien de hierbedoelde dranken volgens de alcoholmeter van Gay-Lussac, bij een temperatuur van 15° Celsius, een sterkte hebben van meer dan 12 graden, is voor elk 1/10 graad boven 12 graden, een aanvullend recht verschuldigd van fr. 11.60 per hectoliter.	
173	Sel gemme, sel de saline, sel marin (chlorure de sodium), y compris les eaux mères; eau de mer :		173	Steen-, klip- of mijnzout, zeezout (chlor-natrium), moederloog daaronder begrepen; zeewater :	
	a. Sans changement	sans changement		a. Onveranderd	onveranderd
	b. Autres (¹)	exemption		b. Ander (¹)	vrij
	(¹) Est compris sous cette position le sel qui, bien que propre à l'alimentation humaine, est d'abord destiné à être raffiné dans une saunerie ou une raffinerie.			(¹) Onder deze post valt zout dat, hoewel geschikt voor menselijke consumptie, eerst bestemd is om in een zoutziederij of een zoutraffinaderij geraffineerd te worden.	
222	Acide acétique et anhydride acétique :		222	Azijnzuur en azijnzuuranhydride :	
	a. Acide acétique	hl fr. 1,000		a. Azijnzuur	hl fr. 1,000
	b. Anhydride acétique	exemption		b. Azijnzuuranhydride	vrij

N ^{os}	Dénomination des marchandises	Droits applicables	N ^{os}	Omschrijving	Tarief
284	Essence (huile) de térébenthine	exemption	284	Terpentijnolie (terpentijngeest)	vrij
294	Films cinématographiques :		294	Cinematographische films :	
a.	Sans changement	sans changement	a.	Onveranderd	onveranderd
b.	Impressionnés, mais non développés :		b.	Belicht, doch niet ontwikkeld :	
1.	Négatifs	les 100 mètres courants fr. 33.04	1.	Negatieve	per 100 strekkende meter : fr. 33.04
2.	Positifs	le mètre courant fr. 1.65	2.	Positieve	per strekkende meter : fr. 1.65
c.	Développés, silencieux :		c.	Ontwikkelde films, andere dan geluids- films :	
1.	Négatifs, y compris les positifs « lavande »	les 100 mètres courants fr. 33.04	1.	Negatieve, de lavendelkleurige posi- tieve daaronder begrepen	per 100 strekkende meter : fr. 33.04
2.	Positifs	le mètre courant fr. 1.65	2.	Positieve	per strekkende meter : fr. 1.65
d.	Développés, sonores :		d.	Ontwikkelde geluidsfilms :	
1.	Négatifs, y compris les positifs « lavande »	les 100 mètres courants fr. 33.04	1.	Negatieve, de lavendelkleurige posi- tieve daaronder begrepen	per 100 strekkende meter : fr. 33.04
2.	Positifs	le mètre courant fr. 1.65	2.	Positieve	per strekkende meter : fr. 1.65
314	Drayons, mines, pastels et craies à écrire et à dessiner :		314	Potloden, potloodstiften, pastellen, schrijf- en tekenkrijt :	
a.	Crayons	12 p.c.	a.	Potloden	12 t.h.
b.	et c. Sans changement	sans changement	b.	en c. Onveranderd	onveranderd
315	Huiles essentielles ou volatiles végétales (sauf l'essence de térébenthine), même déterpénées, y compris les terpènes	8 p.c.	315	Plant aardige etherische of vluchtige oliën (met uitzondering van terpentijnolie), ook indien daaruit de terpenen zijn afgeschei- den, terpenen daaronder begrepen	8 t.h.
316	Substances odoriférantes artificielles (par- fums synthétiques) et constituants définis isolés des essences naturelles :		316	Kunstmatige reukstoffen (synthetische par- fums) en bepaalde bestanddelen afgeschei- den uit natuurlijke essences :	
a.	Menthol	8 p.c.	a.	Menthol	8 t.h.
b.	Autres	12 p.c.	b.	Andere	12 t.h.
319	Articles de parfumerie et cosmétiques :		319	Parfumerieën en cosmetische artikelen :	
a.	Avec alcool	24 p.c. (1)	a.	Met alcohol	24 t.h. (1)
b.	Sans alcool	24 p.c.	b.	Zonder alcôhol	24 t.h.
	(1) Maintien du renvoi existant.			(1) Behoud van de bestaande verwijzing.	
320	Savons :		320	Zeep :	
a.	b. et c. Sans changement	sans changement	a.	b. en c. Onveranderd	onveranderd
d.	Autres savons (de toilette, médicaux et similaires) :		d.	Andere (toiletzeep, medicinale zeep en dergelijke) :	
1.	De toilette	20 p.c.	1.	Toiletzeep	20 t.h.
2.	Non dénommés	24 p.c.	2.	Overige	24 t.h.
362	Gants de peau :		362	Handschoenen van leder :	
a.	Entièrement en peau	18 p.c.	a.	Geheel van leder	18 t.h.
b.	Autres	18 p.c.	b.	Andere	18 t.h.
379	Ouvrages en caoutchouc durci :		379	Werken van geharde rubber (hardgummi) :	
a.	Bouchons à vis et autres bouchons	12 p.c.	a.	Schroefstoppen en andere stoppen	12 t.h.
b.	Autres	18 p.c.	b.	Andere	18 t.h.
381	Charbon de bois, même pulvérisé ou en bri- quettes	5 p.c.	381	Houtskool, ook indien in poeder of in bri- ketten	5 t.h.
383	Bois équarris à la hache ou à la soie, non dénommés ni compris ailleurs :		383	Hout, vierkant behakt of vierkant bezaagd, elders genoemd noch elders onder begrepen :	
a.	et b. Sans changement	sans changement	a.	en b. Onveranderd	onveranderd

N ^{os}	Dénomination des marchandises	Droits applicables	N ^o	Omschrijving	Tarief
412	Autres ouvrages en matières végétales à tresser non dénommés ni compris ailleurs, même combinés avec d'autres matières :		412	Andere werken van plantaardige vlechtstoffen, elders genoemd noch elders onder begrepen, ook indien met andere stoffen verbonden :	
	a. Sans changement	sans changement		a. Onveranderd	onveranderd
	b. Nattes de Chine et similaires, tapis de pied et autres tissus	18 p.c.		b. Chinamatten en dergelijke matten, vloerkleden en mattenstof	18 t.h.
	c. Sans changement	sans changement		c. Onveranderd	onveranderd
430	Articles de voyage et de gainerie et boîtes, en carton ou papier, même en carton vulcanisé, non dénommés ni compris ailleurs :		430	Reisartikelen, foedraalwerk en dozen van karton of papier, ook indien van ge vulcaniseerd karton, elders genoemd noch elders onder begrepen :	
	a. Sans changement	sans changement		a. Onveranderd	onveranderd
	b. Articles de gainerie (étuis, écrins, etc.)	20 p.c.		b. Foedraalwerk (étui's, juwelenkistjes, enz.)	20 t.h.
	c. Sans changement	sans changement		c. Onveranderd	onveranderd
437	Cartes postales illustrées	18 p.c.	437	Prentbriefkaarten	18 t.h.
449	Crêpes (A. I.)	15 p.c.	449	Crêpe (A. I.)	15 t.h.
450	Autres tissus non dénommés ailleurs (A. I.)	15 p.c.	450	Andere weefsels, niet elders genoemd (A. I.)	15 t.h.
455	Tulles et tissus à mailles de filet (A. III)	15 p.c.	455	Tule en filetweefsels (A. III)	15 t.h.
485	Tulles et tissus à mailles de filet (B. V.)	15 p.c.	485	Tule en filetweefsels (B. V.)	15 t.h.
506	Fils de laine, de crins ou de poils, préparés pour la vente au détail :		506	Garens van wol, van paardenhaar of van haar van andere dieren, gereed voor de verkoop in het klein :	
	a. Fils de laine	10 p.c.		a. Van wol	10 t.h.
	b. Autres	15 p.c.		b. Andere	15 t.h.
509	Couvertures :		509	Dekens :	
	a. et b. Sans changement	sans changement		a. en b. Onveranderd	onveranderd
	c. En poils grossiers	20 p.c.		c. Van-grof haar	20 t.h.
511	Tapis de pied, tapis de table et tapisseries :		511	Vloer-, wand- en tafelkleden :	
	a. En laine :			a. Van wol :	
	1. Tapis de pied et tapis de table	24 p.c.		1. Vloer- en tafelkleden	24 t.h.
	2. Tapisseries	30 p.c.		2. Wandkleden	30 t.h.
	b. En poils grossiers :			b. Van grof haar :	
	1. Tapis de pied et tapis de table	24 p.c.		1. Vloer- en tafelkleden	24 t.h.
	2. Tapisseries	30 p.c.		2. Wandkleden	30 t.h.
526	Fils de coton conditionnés pour la vente au détail :		526	Garens van katoen, gereed voor de verkoop in het klein :	
	a. Non glacés, mis en écheveaux ou en pelotes sans support ou avec support autre que bobine, buseffe, canette et similaires	10 p.c.		a. Niet geglansd, op strengen of op kluisens zonder opwindmiddel of met ander opwindmiddel dan klosje, buisje, hulsje of dergelijk	10 t.h.
	b. Autres	15 p.c.		b. Andere	15 t.h.
534	Tapis de pied, tapis de table et tapisseries, en coton :		534	Vloer-, wand- en tafelkleden, van katoen :	
	a. Tapis de pied et tapis de table	24 p.c.		a. Vloer- en tafelkleden	24 t.h.
	b. Tapisseries	30 p.c.		b. Wandkleden	30 t.h.
554	Tissus de matières textiles du chapitre 49, non dénommés ni compris ailleurs :		554	Weefsels van textielstoffen van hoofdstuk 49, elders genoemd noch elders onder begrepen :	
	a. Rabanes (tissus de raphia)	12 p.c.		a. Rabanes (weefsels van raffia)	12 t.h.
	b. Autres	18 p.c.		b. Andere	18 t.h.
556	Tapis de pied en matières textiles du chapitre 49 :		556	Vloerkleden van textielstoffen van hoofdstuk 49 :	
	a. En jute	24 p.c.		a. Van jute	24 t.h.
	b. En fibres de coco	24 p.c.		b. Van kokosvezels	24 t.h.
	c. Sans changement	sans changement		c. Onveranderd	onveranderd

N ^{os}	Dénomination des marchandises	Droits applicables	N ^{os}	Omschrijving	Tarief
572	Tissus et feutres revêtus d'un enduit à base de dérivée de la cellulose ou de matières analogues :		572	Weefsel en vilt met de deklaag eamen-gesteld uit of met cellulosederivaten of soortgelijke stoffen :	
	a. Pégamoïd et produits similaires (simili-cuir)	15 p.c.		a. Pégamoïd en dergelijke producten (imi-tatie-leder)	15 t.h.
	b. Autres	18 p.c.		b. Andere	18 t.h.
578	Manchons à incandescence, en matières textiles	15 p.c.	578	Gloeikousjes van textielstoffen	15 t.h.
580	Bonneterie en soie, pure ou mélangée :		580	Breiwark van onvermengde of van ver-mengde zijde :	
	a. En soie pure :			a. Van onvermengde zijde :	
	1. Etoffes en pièces	18 p.c.		1. Stoffen aan het stuk	18 t.h.
	2. à 5. Sans changement	sans changement		2. tot en met 5. Onveranderd	onveranderd
	b. En soie mélangée :			b. Van vermengde zijde :	
	1. Etoffes en pièces	18 p.c.		1. Stoffen aan het stuk	18 t.h.
	2. à 5. Sans changement	sans changement		2. tot en met 5. Onveranderd	onveranderd
581	Bonneterie en soie artificielle ou en fibres textiles artificielles, pures ou mélangées :		581	Breiwark van kunstzijde of van stapelvezels, ook indien vermengd :	
	a. En soie artificielle ou en fibres textiles artificielles, pures :			a. Van kunstzijde of van stapelvezels, on-vermengd :	
	1. Etoffes en pièces	18 p.c.		1. Stoffen aan het stuk	18 t.h.
	2. à 5. Sans changement	sans changement		2. tot en met 5. Onveranderd	onveranderd
	b. En soie artificielle ou en fibres textiles artificielles, mélangées :			b. Van kunstzijde of van stapelvezels, ver-mengd :	
	1. Etoffes en pièces	18 p.c.		1. Stoffen aan het stuk	18 t.h.
	2. à 5. Sans changement	sans changement		2. tot en met 5. Onveranderd	onveranderd
582	Bonneterie en laine, pure ou mélangée :		582	Breiwark van al dan niet vermengde wol :	
	a. En laine pure :			a. Van onvermengde wol :	
	1. Etoffes en pièces	18 p.c.		1. Stoffen aan het stuk	18 t.h.
	2. à 5. Sans changement	sans changement		2. tot en met 5. Onveranderd	onveranderd
	b. En laine mélangée :			b. Van vermengde wol :	
	1. Etoffes en pièces	18 p.c.		1. Stoffen aan het stuk	18 t.h.
	2. à 5. Sans changement	sans changement		2. tot en met 5. Onveranderd	onveranderd
583	Bonneterie de coton ou d'autres matières textiles végétales :		583	Breiwark van katoen of van andere plant-aardige textielstoffen :	
	a. Etoffes en pièces	18 p.c.		a. Stoffen een het stuk	18 t.h.
	b. à e. Sans changement	sans changement		b. tot en met e. Onveranderd	onveranderd
590	Mouchoirs de poche :		590	Zakdoeken :	
	a. et b. Sans changement	sans changement		a. en b. Onveranderd	onveranderd
	c. En lin, chanvre ou ramie	20 p.c.		c. Van vlas, van hennep of van rameh	20 t.h.
	d. En coton et autres	20 p.c.		d. Van katoen en van andere stoffen	20 t.h.
592	Cravates :		592	Dassen :	
	a. Sans changement	sans changement		a. Onveranderd	onveranderd
	b. En soie artificielle ou en fibres textiles artificielles	20 p.c.		b. Van kunstzijde of van stapelvezels	20 t.h.
	c. En autres matières textiles	20 p.c.		c. Van andere textielstoffen	20 t.h.
596	Sacs de voyage, sacs à provisions, sacs à main, étuis et autres articles de gainerie, en tissus, feutre ou bonneterie	20 p.c.	596	Reistassen, boodschappentassen, handtasjes, étui's en ander foedraalwerk, van weefsel, van vilt of van breiwark	20 t.h.
608	Cloches pour chapeaux, en paille, fibres de palmier, écorce, copeaux de bois, sparte ou autres matières similaires :		608	Hoedvormen (cloches) van stro, van palm-vezels, van bast, van houtbanen, van spar-togras of van andere dergelijke stoffen :	
	a. Tressées d'une seule pièce	12 p.c.		a. Gevlochten uit één stuk	12 t.h.
	b. Autres	12 p.c.		b. Andere	12 t.h.

N ^{os}	Dénomination des marchandises	Droits applicables	N ^{os}	Omschrijving	Tarief
611	Chapeaux pour hommes, en paille, fibres de palmier, écorée, copeaux de bois, sparte ou autres matières similaires	20 p.c.	611	Herenhoeden van stro, van palmvezels, van bast, van houtbanen, van spartogras of van andere dergelijke stoffen	20 t.h.
612	Autres chapeaux pour hommes :		612	Andere herenhoeden :	
	a. Chapeaux en tissu de soie ou de soie artificielle, pures ou mélangées	20 p.c.		a. Van zijde of kunstzijde, ook indien vermengd	20 t.h.
	b. En cuir	20 p.c.		b. Van leder	20 t.h.
	c. En d'autres matières	20 p.c.		c. Van andere stoffen	20 t.h.
613	Chapeaux en feutre pour femmes :		613	Viltten dameshoeden :	
	a. En feutre de poils ou de laine et poils	20 p.c.		a. Van haarvilt of van haar- en wolvilt	20 t.h.
	b. En feutre de laine	20 p.c.		b. Van wolvilt	20 t.h.
614	Chapeaux pour femmes, en paille, fibres de palmier, écorée, copeaux de bois, sparte ou autres matières similaires	20 p.c.	614	Dameshoeden van stro, van palmvezels, van bast, van houtbanen, van spartogras of van andere dergelijke stoffen	20 t.h.
615	Chapeaux pour femmes, en matières textiles (à l'exception du feutre) et autres chapeaux pour femmes, non dénommés ailleurs	20 p.c.	615	Dameshoeden van textielstoffen (met uitzondering van vilt) en andere dameshoeden, niet elders genoemd	20 t.h.
616	Casquettes, bonnets et bérêts :		616	Petten, mutsen en baretten :	
	a. En tissu, en feutre ou en bonneterie foulée	20 p.c.		a. Van weefsel, van vilt of van gevold breiwerk	20 t.h.
	b. En cuir ou en peau	20 p.c.		b. Van leder	20 t.h.
	c. En caoutchouc	20 p.c.		c. Van rubber	20 t.h.
	d. En autres matières	20 p.c.		d. Van andere stoffen	20 t.h.
	<i>Maintien de la note existante.</i>			<i>Behoud van de bestaande aantekening.</i>	
638	Briques, dalles, tuyaux et autres ouvrages, non dénommés ni compris ailleurs, en asphalte, pur ou mélangé, ou en produits similaires	8 p.c.	638	Stenen, tegels, buizen en andere werken, elders genoemd noch elders onder begrepen, van al dan niet vermengde asfalt of van dergelijke producten	8 t.h.
657	Appareils fixes pour usages sanitaires ou hygiéniques, en matières céramiques	15 p.c.	657	Toestellen van ceramische stoffen, voor sanitair of hygiënisch gebruik, bestemd om vast te worden bevestigd	15 t.h.
661	Ouvrages en faïence ou en terre fine, non dénommés ni compris ailleurs :		661	Werken van fayence of van fijne aarde, elders genoemd noch elders onder begrepen :	
	a. Vaisselle et objets de ménage et de toilette :			a. Vaatwerk en huishoudelijke artikelen en toiletartikelen :	
	1. Sans changement	sans changement		1. Onveranderd	onveranderd
	2. Multicolores ou décorés en couleurs, même dorés, argentés, etc.	24 p.c. ou, au choix de l'importateur : fr. 10 le kg poids brut.		2. In meer dan één kleur of met kleuren gedecoreerd, ook indien verguld, verzilverd, enz.	24 t.h. of, naar keuze van de importeur : kg bruto-gewicht fr. 10.
	b. Autres :			b. Andere :	
	1. Sans changement	sans changement		1. Onveranderd	onveranderd
	2. Multicolores ou décorés en couleurs, même dorés, argentés, etc.	24 p.c. ou, au choix de l'importateur : fr. 10 le kg poids brut.		2. In meer dan één kleur of met kleuren gedecoreerd, ook indien verguld, verzilverd, enz.	24 t.h. of, naar keuze van de importeur : kg bruto-gewicht fr. 10.
662	Ouvrages en porcelaine, non dénommés ni compris ailleurs :		662	Werken van porselein, elders genoemd noch elders onder begrepen :	
	a. Vaisselle et objets de ménage et de toilette :			a. Vaatwerk en huishoudelijke artikelen en toiletartikelen :	
	1. Sans changement	sans changement		1. Onveranderd	onveranderd
	2. Multicolores ou décorés en couleurs, même dorés, argentés, etc.	24 p.c. ou, au choix de l'importateur : fr. 20 le kg poids brut.		2. In meer dan één kleur of met kleuren gedecoreerd, ook indien verguld, verzilverd, enz.	24 t.h. of, naar keuze van de importeur : kg bruto-gewicht fr. 20.

N ^{os}	Dénomination des marchandises	Droits applicables	N ^{os}	Omschrijving	Tarief
b. Autres :			b. Andere :		
1. Sans changement	sans changement		1. Onveranderd	onveranderd	
2. Multicolores ou décorés en couleurs, même dorés, argentés, etc.	24 p.c. ou, au choix de l'importateur : fr. 20 le kg poids brut.		2. In meer dan één kleur of met kleuren gedecoreerd, ook indien verguld, verzilverd, enz.	24 t.h. of, naar keuze van de importeur : kg bruto-gewicht fr. 20.	
679 Verroteries (perles en verre, pierres à bijoux, pièces de lustrerie et similaires); verre filé et laine de verre :			679 Klein glaswerk (glazen parels, onachte edelstenen, delen van glazen kronen en dergelijke); gesponnen glas en glaswol :		
a. Verroterie :			a. Klein glaswerk :		
1. Perles en verre	10 p.c.		1. Glazen parels	10 t.h.	
2. Sans changement	sans changement		2. Onveranderd	onveranderd	
b. Sans changement	sans changement		b. Onveranderd	onveranderd	
690 Ouvrages en argent et en vermeil :			690 Werken van zilver en van verguld zilver :		
a. Bijouterie et joaillerie	15 p.c.		a. Bijouterieën en juwelen	15 t.h.	
b. Orfèvrerie	15 p.c.		b. Zilversmidswerk	15 t.h.	
c. Autres ouvrages, non dénommés ni compris ailleurs	15 p.c.		c. Andere werken elders genoemd noch elders onder begrepen	15 t.h.	
691 Ouvrages en or :			691 Werken van goud :		
a. Bijouterie et joaillerie	15 p.c.		a. Bijouterieën en juwelen	15 t.h.	
b. Orfèvrerie	15 p.c.		b. Goudsmidswerk	15 t.h.	
c. Autres ouvrages, non dénommés ni compris ailleurs	15 p.c.		c. Andere werken, elders genoemd doch elders onder begrepen	15 t.h.	
692 Ouvrages en platine :			692 Werken van platina :		
a. Bijouterie, joaillerie, orfèvrerie	15 p.c.		a. Bijouterieën, juwelen en smidswerk	15 t.h.	
b. Sans changement	sans changement		b. Onveranderd	onveranderd	
733 Serrures, cadenas et leurs parties, en fonte, fer, acier ou fonte malléable :			733 Sloten, hangsloten, en delen daarvan, van gietijzer, van ijzer, van staal of van smeedbaar gietijzer :		
a. Serrures et cadenas, même avec leurs clefs :			a. Sloten en hangsloten ook met bijbehorende sleutels :		
1. Serrures en acier, pour carrosseries d'automobiles, même avec leurs clefs.	10 p.c.		1. Sloten van staal, voor automobiel-carrosserie, ook met bijbehorende sleutels	10 t.h.	
2. Autres	15 p.c.		2. Andere	15 t.h.	
b. Sans changement	sans changement		b. Onveranderd	onveranderd	
747 Limes et râpes, y compris les ébauches travaillées :			747 Vijlen en raspen, ook in voorbewerkte vorm :		
a. Ebauches de limes et de râpes	8 p.c.		a. Vijlen en raspen, in voorbewerkte vorm.	8 t.h.	
b. Limes et râpes, taillées ou piquées	8 p.c.		b. Vijlen en raspen, gekapt	8 t.h.	
755 Ouvrages en fer, acier, fonte d'acier ou fonte malléable, non dénommés ni compris ailleurs :			755 Werken van ijzer, van staal, van gietstaal of van smeedbaar gietijzer, elders genoemd noch elders onder begrepen :		
a. Sans changement	sans changement		a. Onveranderd	onveranderd	
b. Simplement ouvrés :			b. Eenvoudig bewerkt :		
1. Grenailles et boulets pour broyeurs	15 p.c.		1. Korrels en kogels voor pletmachines	15 t.h.	
2. Autres	12 p.c.		2. Andere	12 t.h.	
c. Sans changement	sans changement		c. Onveranderd	onveranderd	
Maintien de la note existante.			Behoud van de bestaande aantekening.		
764 Câbles, cordages et bandes tressées, en fils de cuivre, non revêtus de matières isolantes	10 p.c.		764 Kabels, touwwerk en gevlochten band, van koperdraad niet bekleed met isolerend materiaal	10 t.h.	
823 Moteurs à explosion et à combustion interne :			823 Explosiemotoren en verbrandingsmotoren :		
a. Moteurs pour automobiles et cycles, pour l'aviation et la navigation, ainsi que leurs parties et pièces détachées, même à l'état brut :			a. Motoren voor automobielen en voor motorrijwielen en rijwielen, voor vliegtuigen en voor schepen, zomede delen en onderdelen daarvan, ook indien onbewerkt :		
1. Sans changement	sans changement		1. Onveranderd	onveranderd	

N ^{os}	Dénomination des marchandises	Droits applicables	N ^{os}	Omschrijving	Tarief
2.	Pour automobiles :		2.	Voor automobielen :	
A.	Sans changement	sans changement	A.	Onveranderd	onveranderd
B.	Moteurs pour tracteurs agricoles ⁽¹⁾		B.	Motoren voor landbouwtractors ⁽¹⁾	
(2)		6 p.c.	(2)		6 t.h.
C.	Moteurs dépourvus de leurs organes de carburation ou d'amenée de carburant, ainsi que de leurs appareils de démarrage électrique et autre équipement électrique, sauf les bougies d'allumage, et de leur filtre d'air ⁽¹⁾	8 p.c.	C.	Motoren zonder vergasser of injectiepomp, ook zonder electrisch starttoestel en andere electrische uitrusting, behalve de bougies, en zonder luchtfilter ⁽¹⁾	8 t.h.
D.	Autres ⁽¹⁾	15 p.c.	D.	Andere ⁽¹⁾	15 t.h.
3.	Sans changement	sans changement	3.	Onveranderd	onveranderd
b.	Autres :		b.	Andere :	
1.	Sans changement	sans changement	1.	Onveranderd	onveranderd
2.	Moteurs Diesel stationnaires d'une puissance de 5,000 C. V. et plus	8 p.c.	2.	Stationnaire Dieselmotoren van 5,000 P. K. en meer	8 t.h.
3.	Autres	6 p.c.	3.	Andere	6 t.h.
	⁽¹⁾ Y compris les moteurs munis d'un dispositif automatique ou semi-automatique (hydraulique ou analogue) de changement de vitesse.			⁽¹⁾ Daaronder begrepen, motoren met automatisch of halfautomatisch versnellingsmechanisme (hydraulisch of dergelijk).	
	⁽²⁾ Ne sont admis sous cette position que les moteurs à l'égard desquels il est justifié, à la satisfaction des agents vérificateurs, qu'ils sont réellement destinés à la construction de tracteurs agricoles.			⁽²⁾ Onder deze post worden alleen toegelaten, motoren waarvoor ten genoegen van de douaneambtenaren wordt aangetoond dat ze inderdaad tot de constructie van landbouwtractors bestemd zijn.	
851	Machines à écrire et leurs pièces détachées	8 p.c.	851	Schrijfmachines en onderdelen daarvan	8 t.h.
852	Machines à calculer et de comptabilité, caisses enregistreuses et leurs pièces détachées	8 p.c.	852	Rekenmachines en boekhoudmachines, kasregisters, en onderdelen daarvan	8 t.h.
861	Accumulateurs électriques et leurs plaques :		861	Accumulatoren en accumulatorplaten :	
a.	Accumulateurs :		a.	Accumulatoren :	
1.	Alcalins	10 p.c.	1.	Alcalische	10 t.h.
2.	Autres	20 p.c.	2.	Andere	20 t.h.
b.	Plaques d'accumulateurs :		b.	Accumulatorplaten :	
1.	Alcalins	10 p.c.	1.	Alcalische	10 t.h.
2.	Autres	20 p.c.	2.	Andere	20 t.h.
863	Appareils électriques de démarrage, d'éclairage et de signalisation pour véhicules à moteur et pour cycles :		863	Electrische starttoestellen, -verlichtingstoestellen en electrische signaal- en waarschuwingstoestellen voor motorrijtuigen, voor motorrijwielen en voor rijwielen :	
a.	Sans changement	sans changement	a.	Onveranderd	onveranderd
b.	D'éclairage :		b.	Verlichtingstoestellen :	
1.	Génératrices (dynamos) pour véhicules automobiles	12 p.c.	1.	Dynamo's pour automobielen	12 t.h.
2.	Autres	20 p.c.	2.	Andere	20 t.h.
c.	Sans changement	sans changement	c.	Onveranderd	onveranderd
890	Automobiles carrossées ou complètes :		890	Automobielen met carrosserie of compleet :	
a, b, et c.	Sans changement	sans changement	a, b, et c.	Onveranderd	onveranderd
d.	Chariots électriques	20 p.c.	d.	Electrische transportwagens	20 t.h.
e.	Sans changement	sans changement	e.	Onveranderd	onveranderd
893	Parties et pièces détachées d'automobiles, et de tracteurs, même à l'état brut, non dénommées ni comprises ailleurs :		893	Delen en onderdelen van automobielen en van tractors, ook indien onbewerkt, elders genoemd noch elders onder begrepen :	
a.	Sans changement	sans changement	a.	Onveranderd	onveranderd
b.	Parties et pièces de transmission et de direction :		b.	Delen en onderdelen voor de overbrenging en voor de stuurinrichting :	
1.	Embrayages	6 p.c.	1.	Koppelingen	6 t.h.

N ^o	Dénomination des marchandises	Droits applicables	N ^o	Omschrijving	Tarief
2.	Boîtes de vitesse	6 p.c.	2.	Versnellingsbakken	6 t.h.
3.	Ponts-arrière et essieux propulseurs	6 p.c.	3.	Achterbruggen en drijfassen (voor-tractie)	6 t.h.
4.	Directions avec ou sans levier de chan-gement de vitesse	6 p.c.	4.	Stuurtoestellen met of zonder versnel-lingshefboom	6 t.h.
5.	Freins	6 p.c.	5.	Remmen	6 t.h.
6.	Arbres et demi-arbres d'embrayage, de distribution, de changement de vitesse, de transmission; arbres cannelés, ar-bres de commande; engrenages	6 p.c.	6.	Koppelingsassen, distributieassen, bal-ladeurassen en drijfassen; gegroefde assen; drijfstangen; tanddrijfwerken	6 t.h.
7.	Non dénommées	6 p.c.	7.	Overige	6 t.h.
c.	Autres :		c.	Andere :	
1.	Sans changement	sans changement	1.	Onveranderd	onveranderd
2.	Non dénommées :		2.	Overige :	
A.	Essieux porteurs	6 p.c.	A.	Draagassen	6 t.h.
B.	Radiateurs	6 p.c.	B.	Radiators	6 t.h.
C.	Amortisseurs de suspension	6 p.c.	C.	Verenschokbrekers	6 t.h.
D.	Autres	6 p.c.	D.	Andere	6 t.h.
943	Gramophones et machines parlantes simi-laires et leurs pièces détachées :		943	Gramophonen en dergelijke spreekmachines, alsmede onderdelen daarvan :	
a.	Gramophones et leurs pièces détachées; dictaphones et transcritteurs (type pho-nographe)	12 p.c.	a.	Gramophonen en onderdelen daarvan; dictaphonen en weergevers (type phono-graaf)	12 t.h.
b.	Autres	18 p.c.	b.	Andere	18 t.h.
944	Disques de gramophones; plaques, cylin-dres, bandes et rouleaux pour instruments et appareils à jouer mécaniquement :		944	Gramaphoonplaten; platen, cylindres, ban-den en rollen, voor mechanisch te bespelen instrumenten en toestellen :	
a.	Disques de gramophones	12 p.c.	a.	Gramaphoonplaten	12 t.h.
b.	Sans changement	sans changement	b.	Onveranderd	onveranderd
964	Ouvrages en cire animale ou végétale ou en matières similaires :		964	Werken van dierlijke of van plantaardige was of van dergelijke stoffen :	
a.	Sans changement	sans changement	a.	Onveranderd	onveranderd
b.	Cylindres de dictaphones	12 p.c.	b.	Dictaphoonrollen	12 t.h.
c.	Autres	20 p.c.	c.	Andere	20 t.h.
967	Matières plastiques artificielles, à base de phénols, d'urée, d'acide phtalique, etc. (résines artificielles), même avec incorpo-ration de papier ou de tissu, et autres matières plastiques non dénommées ni com-prises ailleurs :		967	Kunstmatige plastische stoffen, uit phenol, uit ureum, uit phtaalzuur, enz. (kunsthars) ook indien samengesteld met papier of met weefsel en andere plastische stoffen, elders genoemd noch elders onder begrepen :	
a. et b.	Sans changement	sans changement	a. et b.	Onveranderd	onveranderd
c.	Ouvrages de ces matières :		c.	Werken van deze stoffen :	
1.	Dents artificielles	15 p.c.	1.	Kunststanden	15 t.h.
2.	Autres	18 p.c.	2.	Andere	18 t.h.
981	Boutons ordinaires pour vêtements et con-fections, et boutons de parure :		981	Gewone knopen voor kleding en voor gecon-fectioneerde artikelen en sierknopen :	
a.	En corail, écaille, ivoire, ambre ou jais	15 p.c.	a.	Van koraal, van schildpad, van ivoor, van amber of van git	15 t.h.
b.	En nacre	15 p.c.	b.	Van paarlemoer	15 t.h.
c.	En os, corne, cuir et autres matières ani-males	15 p.c.	c.	Van been, van hoorn, van leder en van andere dierlijke stoffen	15 t.h.
d.	En corozo	15 p.c.	d.	Van corozo	15 t.h.
e.	En bois, en papier mâché ou durci et au-tres matières végétales	15 p.c.	e.	Van hout, van papier-maché ou van ge-hard papier en van andere plantaardige stoffen	15 t.h.
f.	En verre, en matières céramiques ou en pierre	15 p.c.	f.	Van glas, van ceramische stoffen ou van steen	15 t.h.
g.	En celluloid et autres matières plasti-ques artificielles	15 p.c.	g.	Van celluloid et van andere kunstmatige plastische stoffen	15 t.h.
h.	En métal commun	15 p.c.	h.	Van onedele metalen	15 t.h.
i.	Recouverts de matières textiles	15 p.c.	i.	Bekleed met textielstoffen	15 t.h.

Art. 2.

Le Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté, qui entrera en vigueur en même temps que la Convention douanière belgo-luxembourgeoise-néerlandaise,

Donné à Bruxelles, le 23 décembre 1947.

Art. 2.

De Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit, dat samen met de Belgisch-Luxemburgs-Nederlandse Douaneovereenkomst in werking treedt.

Gegeven te Brussel, 23 December 1947.

CHARLES

PAR LE RÉGENT :

*Le Premier Ministre,
Ministre des Affaires Etrangères,*

VANWEGE DE REGENT :

*De Eerste-Minister,
Minister van Buitenlandse Zaken,*

P.-H. SPAAK.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

G. EYSKENS.

Le Ministre du Commerce Extérieur,

De Minister van Buitenlandse Handel,

B^{on} F. VAN DER STRATEN-WAILLET.

24 DÉCEMBRE 1947. — ARRÊTÉ DU RÉGENT
CONCERNANT LE TARIF DES DOUANES (1).

CHARLES, PRINCE DE BELGIQUE,
RÉGENT DU ROYAUME,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 5 septembre 1947 (2) approuvant la Convention douanière signée à Londres le 5 septembre 1944, entre les Gouvernements de la Belgique, du Luxembourg et des Pays-Bas, ainsi que le Protocole de cette Convention dressé à La Haye, le 14 mars 1947;

Vu notamment l'article 2, littéra b, de cette loi, autorisant le Roi à suspendre en tout ou en partie, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, la perception des droits inscrits au tarif des douanes annexé à la Convention;

Considérant qu'il y a lieu de suspendre provisoirement, en tout ou en partie, la perception des droits de douane sur certains produits alimentaires et sur certains produits destinés à assurer la reconstitution économique du pays, de même que sur certaines marchandises à l'égard desquelles subsistent des obligations découlant d'engagements internationaux non encore venus à expiration;

Sur la proposition du Ministre des Finances et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Article premier.

§ 1. Pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 1948, la perception des droits inscrits au tarif des droits d'entrée annexé à la loi précitée du 5 septembre 1947 est suspendue totalement sur les marchandises dénommées ci-après :

N ^{os} du tarif	Dénomination des marchandises
1 d.	Chevaux destinés à l'abatage.
3	Espèce bovine.
4	Espèce ovine.
6	Espèce porcine.
13	Viandes de boucherie.
16	Autres viandes fraîches, réfrigérées ou congelées, à l'exception du lard.
17	Lard.
18	Viandes salées, séchées, fumées, cuites ou simplement préparées d'une autre manière.
22	Lait frais, complet ou écrémé; lait battu, lait caillé, lait fermenté.

(1) *Moniteur belge* du 25 décembre 1947.

(2) *Moniteur belge* du 22 novembre 1947.

24 DECEMBER 1947. — BESLUIT VAN DE REGENT
BETREFFENDE HET TARIEF VAN INVOERRECHTEN (1).

KAREL, PRINS VAN BELGIË,
REGENT VAN HET KONINKRIJK.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op de wet van 5 September 1947 (2) tot goedkeuring van de Douanevereenkomst gesloten te Londen, op 5 September 1944, tussen de Regeringen van België, Luxemburg en Nederland, met het daartoe behorende, op 14 Maart 1947, te 's Gravenhage gesloten Protocol;

Gelet inzonderheid op artikel 2, letter b, van die wet, waarbij de Koning gemachtigd is om, bij wege van besluiten waarover in Ministerraad werd beraadslaagd, geheel of gedeeltelijk, de inning te schorsen van de rechten vermeld in het douanetarief gevoegd bij de Overeenkomst;

Overwegende dat er aanleiding bestaat om voorlopig, geheel of gedeeltelijk, de inning te schorsen van de douanerechten op sommige voedingsproducten en op sommige producten bestemd om 's lands economisch herstel te verzekeren, zomede op sommige goederen ten aanzien waarvan nog verplichtingen bestaan op grond van niet verstreken internationale verbintenissen;

Op de voordracht van de Minister van Financiën en op censluidend advies van de Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Eerste artikel.

§ 1. Gedurende het tijdvak gaande van 1 Januari tot en met 31 December 1948, wordt de heffing der rechten, voorzien bij het tarief der invoerrechten behorende bij bovenvermelde wet van 5 September 1947, geheel geschorst op de hierna genoemde goederen :

Tariefnummers	Omschrijving
1 d.	Slachtpaarden.
3	Rundvee.
4	Schape.
6	Varkens.
13	Vlees.
16	Ander vers, gekoeld of bevroren vlees, met uitzondering van spek.
17	Spek.
18	Vlees, gezouten, gedroogd, gerookt, gekookt of op andere wijze eenvoudig bereid.
22	Verse melk, vol of afgeroomd; karnemelk, gestremde melk, gegiste melk.

(1) *Belgisch Staatsblad* van 25 December 1947.

(2) *Belgisch Staatsblad* van 22 November 1947.

N ^{os} du tarif	Dénomination des marchandises	Tarifnummers	Omschrijving
23	Crème de lait.	23	Room.
24	Lait et crème conservés, en blocs, en poudre ou condensés (sirupeux), avec ou sans addition de sucre.	24	Melk en room, verduurzaamd, in blokken, in poeder of gecondenseerd (stroopachtig), met of zonder toegevoegde suiker.
25	Beurre, frais ou salé, même fondu.	25	Boter, vers of gezouten, ook indien gesmolten.
26	Fromages de toutes sortes.	26	Kaas van alle soorten.
27	Œufs de volaille et de gibier.	27	Eieren van pluimvee en van wild.
28	Miel naturel.	28	Natuurhonig.
59 a.	Pommes, fraîches.	59 a.	Appelen, verse.
62	Fruits dénommés sous les positions 59 à 61, à l'état sec, même coupés en morceaux ou en tranches.	62	Fruit, als bedoeld in de posten 59 tot en met 61, gedroogd, ook indien in stukken of in schijven gesneden.
63	Café.	63	Koffie.
75	Farines de céréales.	75	Meel van granen.
76	Gruaux, semoules et grains de céréales, mondés ou perlés.	76	Grutten, griesmeel, en gepelde of geparelde graankorrels.
81	Extraits de malt.	81	Moutextract.
82 f.	Gluten.	82 f.	Gluten.
105	Huiles fixes, liquides ou concrètes, d'origine végétale, brutes, épurées ou raffinées.	105	Plantaardige vette oliën, vloeibaar of vast, ruw, gezuiverd of geraffineerd.
106	Huiles acides (acid-oils); lies ou fèces d'huiles; pâtes de neutralisation.	106	Acid-oils; droesem of bezinsel van olie; soap-stocks.
107	Huiles oxydées ou soufflées de toutes sortes; huiles de lin et similaires, cuites.	107	Geoxydeerde oliën, van alle soorten; lijnolie en dergelijke, gekookt.
109	Acides gras.	109	Vetzuren.
111	Graisses et huiles hydrogénées.	111	Gehydrogeneerde vetten en oliën.
112	Margarine, simili-saindoux et autres graisses alimentaires obtenues par un traitement analogue.	112	Margarine, kunstreuzeel en andere op soortgelijke wijze bereide spijsvetten.
116	Saucisses, saucissons et similaires.	116	Worst van alle soorten.
117 b.	Autres préparations et conserves de viandes, autres que les pâtés de foie de toute espèce.	117 b.	Andere uit of met vlees bereide producten en vleesconserven, andere dan leverpastei van alle soorten.
118 b.	Extraits de viande, solides ou liquides, même aromatisés à l'aide de substances végétales, autres qu'emballés ou sous forme de tablettes.	118 b.	Vleesextracten, vast of vloeibaar, ook indien gekruid met plantaardige zelfstandigheden, andere dan verpakt of in tabletvorm.
120 a. 1.	Sardines.	120 a. 1.	Sardines.
ex 120 a. 3.	Saumons (1).	ex 120 a. 3.	Zalm (1).
122	Sucres de betteraves, de canne, et sucres analogues.	122	Beetwortelsuiker, rietsuiker en soortgelijke suiker.
123	Autres sucres (glucose, maltose, lactose et analogues).	123	Andere suiker (glucose, moutsuiker, melksuiker en soortgelijke suiker).
127 a.	Cacao en fèves et brisures de fèves, bruts.	127 a.	Cacaobonen, ook indien gebroken, ongebrand.
133	Farines, féculs et extraits de malt préparés pour l'alimentation des enfants, ou pour des usages diététiques ou culinaires, même additionnés de cacao ou de chocolat.	133	Meel, zetmeel en moutextract, bereid voor kindervoeding, voor diëtisch gebruik of voor de bereiding van spijzen, ook indien cacao of chocolade is toegevoegd.
134	Pâtes alimentaires.	134	Deegwaren.
169	Préparations fourragères mélassées.	169	Veevoeder samengesteld met melasse.
173	Sel gemme, sel de saline, sel marin (chlorure de sodium), y compris les eaux mères; eau de mer.	173	Steen-, klip-, of mijnzout, zeezout (chloornatrium), moederloog daaronder begrepen; zeewater.
190	Chaux ordinaire et chaux hydraulique, même moulues.	190	Gewone kalk en hydraulische kalk, ook indien gemalen.
192 a.	Ciment Portland.	192 a.	Portlandcement.
224	Hydroxyde de sodium (soude caustique).	224	Natriumhydroxyde (bijtende soda).
271 a.	Acétone.	271 a.	Aceton.
289	Produits opothérapiques.	289	Orgaanpreparaten (opotherapische producten).
290	Peptones, lécithines, nucléines, ainsi que les préparations à base de ces substances.	290	Peptonen, lecithinen, nucleïnen, zomede preparaten daarvan.
291	Sérums, vaccins et préparations bactériennes.	291	Sera, vaccins (entstoffen) en bacteriologische preparaten.

(1) Du fait de la suspension de la perception des droits sur les saumons repris à la position 120 a 3, celle-ci est subdivisée comme suit :

- A. Saumons.
- B. non dénommés.

(1) Ingevolge de schorsing van het recht op zalm van post 120 a 3, dient deze post gelezen als volgt :

- A. Zalm.
- B. overige.

N° du tarif	Dénomination des marchandises	Tariefnummers	Omschrijving
292 b.	Médicaments préparés ou dosés et autres préparations pharmaceutiques, <i>sans alcool</i> .	292 b.	Bereide of gedoseerde geneesmiddelen en andere pharmaceutische preparaten, <i>zonder alcohol</i> .
320 a.	Savons mous (savons noirs, savons verts et similaires) et savons de résine.	320 a.	Zachte zeep (zwarte, groene en dergelijke) en hars-zeep.
320 b.	Savons ordinaires en blocs, plaques ou barres.	320 b.	Gewone zeep in blokken, stukken of staven.
340	Allumettes.	340	Lucifers.
384	Bois simplement sciés de long, non dénommés ni compris ailleurs.	384	Hout, enkel overlans gezaagd, elders genoemd noch elders onder begrepen.
392	Feuilles de placage.	392	Fineer.
393	Bois contreplaqués.	393	Duplex-, triplex- en multiplexhout.
396 a.	Planches de caisses coupées de dimensions.	396 a.	Kisthout op maat.
467	Fils de déchets de soie artificielle ou de fibres textiles artificielles, non préparés pour la vente au détail.	467	Garens van afval van kunstzijde of van stapelvezels, niet gereed voor de verkoop in het klein.
500	Laines et poils cardés ou peignés en rubans.	500	Wol en haar, gekaard of gekamd, in banden.
501	Fils de laine cardés.	501	Kaardgaren.
502	Fils de laine peignés.	502	Kamgaren.
503	Fils de poils fins.	503	Garens van fijn haar.
504	Fils de laine ou de poils fins, mélangés.	504	Garens van vermengde wol of van vermengd fijn haar.
505	Fils de poils grossiers et de crins, même mélangés de matières textiles végétales.	505	Garens van grof haar en van pardenhaar, ook indien vermengd met plantaardige textielstoffen.
506	Fils de laines, de crins ou de poils, préparés pour la vente au détail.	506	Garens van wol, van paardenhaar of van haar van andere dieren, gereed voor de verkoop in het klein.
522	Fils de coton simples.	522	Katoenen garens, ongetwijd.
523	Fils de coton retors.	523	Katoenen garens, getwijd.
524	Fils de coton câblés.	524	Katoenen garens, dubbel getwijd (gekabeld).
525	Fils de coton mélangés.	525	Garens, van vermengde katoen.
545	Fils de lin ou de ramie.	545	Garens van vlas of van ramie.
546	Fils de chanvre.	546	Garens van hennep.
547	Fils de jute.	547	Garens van jute.
548	Fils d'autres matières textiles végétales, non dénommés ailleurs.	548	Garens van andere plantaardige textielstoffen, niet elders genoemd.
550	Fils de papier.	550	Papiergarens.
576 b, c et d.	Tissus, rubans et passementeries élastiques, autres que de soie pure ou mélangée.	576 b, c en d.	Elastische weefsels, lint en passementwerk, <i>andere dan van zijde, onvermengd of vermengd</i>
582 a. 3. et b. 3.	Bas et chaussettes en bonneterie de laine, pure ou mélangée.	582 a. 3. en b. 3.	Kousen en sokken van breiwerk van al dan niet vermengde wol.
583 c.	Bas et chaussettes en bonneterie de coton ou d'autres matières textiles végétales.	583 c.	Kousen en sokken van breiwerk van katoen of van andere plantaardige textielstoffen.
593	Corsets, ceintures-corsets, soutien-gorge, bretelles, jarretelles et articles similaires.	593	Corsetten, jarretellegordels, bustehouders, bretels, sokophouders en dergelijke artikelen.
594	Sacs d'emballage.	594	Zakken.
616 a.	Casquettes, bonnets et bérets, en tissu, en feutre ou en bonneterie foulée.	616 a.	Petten, mutsen en barettten, van weefsel, van vilt of van gevold breiwerk.
726 a. 1. A.	Châsses articulées, à rouleaux, pour cycles.	726 a. 1. A.	Rolkettingen voor motorrijwielen en rijwielen.
822	Machines à vapeur séparées de leurs chaudières.	822	Stoommachines zonder stoomketel.
824 a.	Turbines hydrauliques.	824 a.	Hydraulische turbines.
843	Machines et appareils pour l'imprimerie et les arts graphiques.	843	Machines en toestellen voor de drukkerij en voor de graphische kunst.
848	Machines-outils.	848	Gereedschapswerktuigen.
896 b.	Parties et pièces détachées de vélocipèdes.	896 b.	Delen en onderdelen van rijwielen.
928	Montres de poche, montres-bracelets et similaires.	928	Zakhorloges, armbandhorloges en dergelijke.
929	Autres articles d'horlogerie avec mouvement de montre.	929	Andere uurwerken met horlogeuurwerk.
930	Boîtes de montres et leurs parties.	930	Horlogekasten en delen daarvan.
931	Mouvements de montres, y compris les ébauches.	931	Uurwerken voor horloges, ook indien onafgewerkt en onvolledig.
932	Pièces détachées de montres.	932	Onderdelen van horloges.
933	Horloges d'édifices et leurs mouvements.	933	Klokken (uurwerken) voor gebouwen, alsmede binnenwerken daarvan.
934	Autres horloges et pendules, même électriques, y compris les réveils.	934	Andere klokken en pendules, ook elektrische, wekkers daaronder begrepen.
935	Mouvements d'horlogerie et pièces détachées de mouvements d'horlogerie, non dénommés ni compris ailleurs.	935	Uurwerken (binnenwerken en drijfwerken) en onderdelen daarvan, elders genoemd noch elders onder begrepen.

§ 2. Est également suspendue, pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 1948, la perception du droit de douane additionnel dont sont passibles les marchandises visées aux positions 23, 24b, 81, 125, 126, 129, 131, 132, 133, 136, 139, 140b, 141, 142b, 144, 146b, 148, 160 et 290b du tarif précité lorsqu'elles sont additionnées de sucre dans la proportion d'au moins 10 %.

Art 2.

Pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 1948, la perception des droits inscrits au tarif des droits d'entrée annexé à la loi précitée du 5 septembre 1947 est suspendue partiellement en ce qui concerne les marchandises dénommées ci-après, le droit de douane à percevoir étant ramené au taux indiqué en regard de chacune d'elles :

N ^{os}	Dénomination des marchandises	Droits applicables
55 a. 2.	Oranges et mandarines, <i>autres qu'oranges amères</i>	13 p.c.
55 b.	Citrons	13 p.c.
64	Thé	100 kg poids net fr. 826
222 a.	Acide acétique	hl fr. 50
375 b. 2.	Chambres à air et tubes pour chambres à air, <i>autres que pour vélocipèdes</i>	18 p.c.
375 c. 2.	Enveloppes en caoutchouc pour roues de véhicules, <i>autres que pour vélocipèdes</i>	18 p.c.
417 b.	Cartons-feutres	6 p.c.
419 b.	Papiers-feutres, même teints dans la masse	6 p.c.
419 c.	Papiers pour journaux	6 p.c.
421 f.	Papiers parcheminés et leurs imitations	6 p.c.
421 i.	Papiers armés ou renforcés de fils textiles ou de tissus, même goudronnés	8 p.c.
507	Tissus de laine non dénommés ailleurs	10 p.c.
509	Couvertures, <i>en laines et en poils grossiers</i>	12 p.c.
516	Tissus et autres articles en crins purs ou mélangés, non dénommés ailleurs	10 p.c.
517	Tissus et autres articles en poils grossiers, non dénommés ailleurs	10 p.c.
527 a.	Tissus de coton non façonnés, écrus	8 p.c.
527 b. à g.	Tissus de coton non façonnés, <i>autres qu'écrus</i>	10 p.c.
528 a.	Tissus de coton façonnés, brochés	10 p.c.
528 b. 1.	Tissus de coton autrement façonnés, écrus	8 p.c.
528 b. 2.	Tissus de coton autrement façonnés, non dénommés	10 p.c.
529	Tissus de coton mélangés	10 p.c.
532	Couvertures en coton	12 p.c.

§ 2. Wordt eveneens geschorst gedurende het tijdvak gaande van 1 Januari tot en met 31 December 1948, de heffing van het aanvullend invoerrecht verschuldigd op de goederen van posten 23, 24b, 81, 125, 126, 129, 131, 132, 133, 136, 139, 140b, 141, 142b, 144, 146b, 148, 160 en 290b van bovenvermeld tarief, indien aan die goederen ten minste 10 t.h. suiker is toegevoegd.

Art 2.

Gedurende het tijdvak gaande van 1 Januari tot en met 31 December 1948, wordt, voor de hierna genoemde goederen, het invoerrecht voorzien bij het tarief der invoerrechten behorende bij bovenvermelde wet van 5 September 1947, verminderd tot het bedrag aangeduid tegenover ieder daarvan :

N ^{os}	Omschrijving	Tarief
55 a. 2.	Sinaasappelen en mandarijnen, <i>andere dan bittere oranjeappelen</i>	13 t.h.
55 b.	Citroenen	13 t.h.
64	Thee	100 kg netto-gewicht fr. 826
222 a.	Azijnzuur	hl fr. 50
375 b. 2.	Binnenbanden en buizen voor binnenbanden, <i>andere dan voor rijwielen</i>	18 t.h.
375 c. 2.	Buitenbanden voor wielen van voertuigen, <i>andere dan voor rijwielen</i>	18 t.h.
417 b.	Viltkarton	6 t.h.
419 b.	Viltpapier, ook indien in de specie gekleurd	6 t.h.
419 c.	Courantenpapier	6 t.h.
421 f.	Perkamentpapier en imitatieperkamentpapier	6 t.h.
421 i.	Papier, gewapend of wel versterkt door garen of door weefsels, ook indien geteerd	8 t.h.
507	Wollen weefsels, niet elders genoemd	10 t.h.
509	Dekens, <i>van wol of van grof haar</i>	12 t.h.
516	Weefsels en andere artikelen uit onvermengd of vermengd paardenhaar, niet elders genoemd	10 t.h.
517	Weefsels en andere artikelen van grof haar, niet elders genoemd	10 t.h.
527 a.	Weefsels van katoen, niet opge maakt, ongebleekt	8 t.h.
527 b. tot g.	Weefsels van katoen, niet opge maakt, <i>andere dan ongebleekt</i>	10 t.h.
528 a.	Weefsels van katoen, opgemaakt, gebrocheerd	10 t.h.
528 b. 1.	Weefsels van katoen, anderszins opgemaakt, ongebleekt	8 t.h.
528 b. 2.	Weefsels van katoen, anderszins opgemaakt, andere	10 t.h.
529	Katoenen weefsels van gemengde samenstelling	10 t.h.
532	Katoenen dekens	12 t.h.

N ^{os}	Dénomination des marchandises	Droits applicables	N ^o	Omschrijving	Tarief
551	Tissus de lin, de chanvre ou de ramie	10 p.c.	551	Weefsels van vlas, van hennep of van ramie	10 t.h.
552	Tissus de lin, de chanvre ou de ramie mélangés d'autres matières textiles	10 p.c.	552	Weefsels van vlas, van hennep of van ramie, vermengd met andere textielstoffen	10 t.h.
553	Tissus de jute	10 p.c.	553	Weefsels van jute	10 t.h.
554	Tissus de matières textiles du chapitre 49, non dénommés ni compris ailleurs	10 p.c.	554	Weefsels van textielstoffen van hoofdstuk 49, elders genoemd noch elders onder begrepen	10 t.h.
590	Mouchoirs de poche	12 p.c.	590	Zakdoeken	12 t.h.
591	Châles, écharpes, fichus et foulards	12 p.c.	591	Sjaals, sjerpen, halsdoeken en foulards	12 t.h.
600	Brodequins communs non doublés et bottes communes, en cuir de bœuf, de vache ou de cheval, de couleur naturelle ou ciré	10 p.c.	600	Gewone werkschoenen, ongevoerd, en gewone laarzen van osseleder, koelerde of paardeleder, in de natuurlijke kleur of met schoensmeer behandeld	10 t.h.
601	Pantoufles et chaussures d'appartement	15 p.c.	601	Pantoffels en huisschoeisel	15 t.h.
602	Autres chaussures en cuir, avec semelles en cuir ou en caoutchouc	15 p.c.	602	Andere lederen schoeisel met lederen zolen of met rubberzolen	15 t.h.
603	Chaussures en matières textiles ou en matières végétales, non dénommées ni comprises ailleurs, avec semelles en cuir ou en caoutchouc	15 p.c.	603	Schoeisel van textielstoffen of van plantaardige stoffen, elders genoemd noch elders onder begrepen, met lederen zolen of met rubberzolen	15 t.h.
604	Chaussures en caoutchouc	15 p.c.	604	Rubberschoeisel	15 t.h.
605	Chaussures non dénommées ni comprises ailleurs	10 p.c.	605	Schoeisel, elders genoemd noch elders onder begrepen	10 t.h.
606	Empeignes, tiges et autres parties de chaussures confectionnées	10 p.c.	606	Bovenstukken, schachten en andere schoendelen, geconfectionneerd	10 t.h.
650	Briques et pièces de construction réfractaires (de chamotte, de dinas, de magnésite, etc.)	5 p.c.	650	Vuurvaste stenen en vormstukken (van chamotte, dinas, magnésiet, enz.)	5 t.h.
665 a.	Verre à glace brut	6 p.c.	665 a.	Ruw spiegelglas	6 t.h.
665 c.	Verre armé	6 p.c.	665 c.	Draadglas	6 t.h.
666	Verre en feuilles, étiré ou soufflé, non travaillé (verre à vitres)	3 p.c.	666	Glas in bladen, getrokken of geblazen, onbewerkt (vensterglas)	3 t.h.

Art. 3.

Le Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 décembre 1947.

CHARLES

PAR LE RÉGENT :

*Le Premier Ministre,
Ministre des Affaires Etrangères,*

P.-H. SPAAK.

Le Ministre des Finances,

G. EYSKENS.

Le Ministre du Commerce Extérieur,

B^{on} F. VAN DER STRATEN-WAILLET.

Art. 3.

De Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, de 24 December 1947.

VANWEGE DE REGENT :

*De Eerste-Minister,
Minister van Buitenlandse Zaken,*

De Minister van Financiën,

De Minister van Buitenlandse Handel,